



Программа Организации
Объединенных Наций по
окружающей среде

Distr.
GENERAL

UNEP/POPS/INC.6/13
6 February 2002

RUSSIAN
Original: ENGLISH

МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЙ КОМИТЕТ ДЛЯ ВЕДЕНИЯ
ПЕРЕГОВОРОВ ПО МЕЖДУНАРОДНОМУ ИМЕЮЩЕМУ
ОБЯЗАТЕЛЬНУЮ ЮРИДИЧЕСКУЮ СИЛУ ДОКУМЕНТУ
ОБ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ МЕЖДУНАРОДНЫХ МЕР В
ОТНОШЕНИИ ОТДЕЛЬНЫХ СТОЙКИХ
ОРГАНИЧЕСКИХ ЗАГРЯЗНИТЕЛЕЙ

Шестая сессия

Женева, 17-21 июня 2002 года

Пункт 5 предварительной повестки дня*

ПОДГОТОВКА К КОНФЕРЕНЦИИ СТОРОН

Сбор информации из соответствующих финансовых учреждений о том, каким
образом они могут поддержать Стокгольмскую конвенцию**

Записка секретариата

1. Конференция полномочных представителей по Стокгольмской конвенции о стойких органических загрязнителях в пункте 6 своей резолюции 2 о временных финансовых мерах просила "Конференцию Сторон на ее первой сессии рассмотреть вопрос о наличии финансовых ресурсов, дополнительных к тем, которые были предоставлены через Фонд глобальной окружающей среды, и о путях и средствах мобилизации и направлении этих ресурсов на содействие целям Конвенции".
2. Конференция полномочных представителей в пункте 5 своей резолюции 2 просила "временный секретариат предложить соответствующим финансовым учреждениям представить информацию о том, каким образом они могут поддержать Конвенцию, и представить доклад на основе такой информации Конференции Сторон на ее первой сессии".
3. Для того чтобы предложить соответствующим финансовым учреждениям представить информацию о том, каким образом они могут поддержать Конвенцию, секретариат просит Межправительственный комитет для ведения переговоров дать ему указания относительно сроков

* UNEP/POPS/INC.6/1.

** Конференция полномочных представителей по Стокгольмской конвенции, резолюция 2, пункты 5 и 6.

K0260187 200202 210202

сбора и видов информации, которая должна быть получена, а также финансовых учреждений, к которым ему следует обратиться.

Меры, которые могут быть приняты Комитетом

4. В целях оказания содействия Конференции Сторон в рассмотрении вопроса, упомянутого в пункте 1 выше, и предоставления указаний секретариату относительно сбора информации из соответствующих финансовых учреждений, упомянутой в пунктах 2 и 3 выше, Комитет, возможно, пожелает:

- a) дать указания секретариату относительно сроков сбора и видов информации, подлежащей сбору, а также тех финансовых учреждений, к которым ему следует обратиться;
- b) предложить правительствам предоставить секретариату соответствующую информацию о том, каким образом их финансовые учреждения могут оказать поддержку целям Конвенции;
- c) предложить межправительственным организациям, неправительственным организациям и другим наблюдателям в соответствующих случаях предоставить секретариату необходимую информацию о том, каким образом они могут оказать поддержку целям Конвенции;
- d) просить секретариат приступить к сбору информации из соответствующих финансовых учреждений о том, каким образом они могут поддержать Конвенцию, и представить предварительный проект доклада на основе полученной информации Комитету для рассмотрения на его следующей сессии.
